



Arne Lietz, SPD-Europaabgeordneter für Sachsen-Anhalt Newsletter – 09/2017

Magdeburg, den 09. Oktober 2017

Liebe Sozialdemokratinnen und Sozialdemokraten,
liebe Leserinnen und Leser,

„Die SPD ist das Bollwerk der Demokratie“ sagte Martin Schulz nach dem Eingeständnis die Bundestagswahl verloren zu haben und kündigte, in die Opposition zu gehen. Ich empfinde es als richtig und wichtig, dass wir in die Opposition gehen und unser Gerechtigkeitsprofil in der SPD-Programmatik schärfen.

Die neue Fraktionsvorsitzende Andrea Nahles verkündete, dass die SPD die Europapartei im Deutschen Bundestag wird. Ich werde meine bereits enge Abstimmung und Zusammenarbeit mit den Kolleginnen und Kollegen unserer Bundestagsfraktion zu Fragen von fairen Lieferketten, Rüstungsexportfragen und Außenpolitik verstärken. Die SPD muss auch zum Bollwerk für Europa werden!

Ich wünsche eine anregende Lektüre über meine Aktivitäten im September in Sachsen-Anhalt, im Europaparlament und darüber hinaus!

Herzlichen Gruß

Arne Lietz

Euer und Ihr Arne Lietz

PS: Mit einer kurzen Email an kontakt@arne-lietz.de setzen wir Sie/Dich auf den Verteiler, sodass keine Pressemitteilung und Newsletter verpasst werden. Beziehungsweise kann die Emailadresse wieder vom Verteiler gelöscht werden.

I. Schlaglichter aus der parlamentarischen Arbeit im Europaparlament

Plenartagung in Straßburg

Nach der parlamentarischen Sommerpause fand im September die erste Plenartagung in Straßburg statt. Kommissionspräsident Juncker hielt eine „Rede zur Lage der Europäischen Union“, nach der wir Sozialdemokraten einforderten, dass der Grundsatz „gleicher Lohn für gleiche Arbeit“ in allen Mitgliedsländern gelten muss. Zudem stimmten wir über den jährlichen Bericht zum Rüstungsexport der Mitgliedsstaaten ab. In meiner Parlamentsrede forderte ich eine abgestimmte EU-Rüstungsexportpolitik nach den bestehenden acht EU-Kriterien und, dass EU-Staaten, die sich nicht daran halten, stark sanktioniert werden. Zudem unterstütze ich die Forderung nach einem EU-Waffenembargo gegenüber Saudi-Arabien.



Video Zusammenfassung der Plenartagung in Straßburg - <https://youtu.be/luWijtZP9c>



Video Plenumsrede: „Waffenexporte“ (12.09.2017) - <https://youtu.be/BVwi-tia1gl>

(Alle meine Plenumsreden sind auf meinem [Youtube-Kanal](#) und meiner [Webseite](#) abrufbar.)

Sozialministerium zu Besuch in Brüssel



Am 06. September hatte ich einen guten Austausch in Brüssel mit einer Besuchergruppe des Ministeriums für Arbeit, Soziales und Integration aus Sachsen-Anhalt über EU-Fragen und dass EU-Bürokratie abgebaut werden muss. Ich finde es sehr gut, dass Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sich direkt ein Bild vor Ort machen und Gespräche in verschiedenen Institutionen führen! Zwei Tage später führte ich dieses Gespräch über die Hürden und Herausforderungen der EU-Auflagen im Ministerium in Magdeburg fort.

Ausstellungseröffnung – Schulbücher zum 2. Weltkrieg

Zusammen mit Karl-Heinz Lambertz, dem Präsidenten des Ausschusses der Regionen der Europäischen Union, und Hilde Hardeman vom Europäischen Auswärtigen Dienst eröffnete ich in Brüssel eine sehr bewegende Ausstellung über unterschiedliche Interpretationen von nationalen Schulbüchern zum Zweiten Weltkrieg. Entwickelt wurde sie vom EU-Russia Civil Society Forum. Die historische Deutung dieser Geschichte darf nicht erneut nationalistisch ausfallen, sondern braucht eine transnationale und multiperspektive Auseinandersetzung!



II. Sachsen-Anhalt

Wahlkampf mit Bundestagskandidaten



Vor der Bundestagswahl habe ich alle unsere neun Kandidatinnen und Kandidaten beim Wahlkampf in ihren Wahlkreisen unterstützt.

Von Wahlkampfständen mit Burkhard Lischka und Hans-Jürgen Schmidt, Schul- und Unternehmensbesuchen mit Karamba Diaby, Krankenhaus- und Bauernhofbesuchen mit Franziska Kersten, Plakatehängen, Tür-zu-Tür-Besuche und Frühverteilaktionen mit den Jusos für Stefan Maria Stader über Singen im Altenheim und außenpolitischer Veranstaltung mit Eberhard Brecht, einer politischen Diskussionsrunde mit Grillen von Buddeletten mit Katrin Budde, Unternehmensbesuchen und Diskussionsrunden mit Steffen Globig bis hin zu einem Halbtagesbesuch beim nun gewählten neuen Bürgermeister Querfurts, Andreas Nette - der Wahlkampf war herrlich abwechslungsreich und von jedem etwas dabei! Herzlichen Dank für das hohe Engagement von allen KandidatInnen und ihren Teams!

LEADER-Exkursion

Derzeit gibt es leider massive Probleme der Landesbehörde bei den EU-LEADER-Projekten, denen ich nun verstärkt auf den Grund gehen werde. Anfang September hatte ich eine interessante Exkursion mit Abgeordneten des Kreistages Wittenberg und der Juso-Vorsitzenden Henrike Heierberg zu einigen europageförderten LEADER-Projekten im Landkreis Wittenberg. Die Projekte des Gemeindezentrums und des Schlossparks in Kropstädt waren mir noch sehr gut aus meiner Arbeit im Wittenberger Rathaus bekannt.



Theaterstück zum Philatelistentag in Wittenberg



Die Weltausstellung der Reformation geht ihrem Ende entgegen. Mit Wittenberger Stadtführerinnen und Stadtführern spielte ich bei einem Reformationsstück zum 115. Deutschen Philatelistentag als Johannes Bugenhagen mit. Im Vorfeld übergab der Schweizer Reformationspavillon eine über 16 Wochen gedruckte Züricher Bibel an die Stadt. Sie wird zukünftig in der Stiftung Luthergedenkstätten gezeigt. Ich unterstütze die Jubiläumsvorbereitungen in Dänemark für 2019 und der Schweiz 2026.

Parlamentarischer Abend des Eine Welt Netzwerks in Magdeburg

Ich bin begeistert vom Eine Welt Netzwerk Sachsen-Anhalt, das zum Thema "Dialog Agenda 2030" zu einem Parlamentarischen Abend in Magdeburg eingeladen hatte! Ich sprach darüber, dass die Entwicklungspolitischen Ziele der UN 2030 von der Weltpolitik bis in die Kommunalpolitik durchdekliniert werden müssen. Zudem informierte ich über meine dazugehörige Arbeit im Europaparlament und dass ich versuche, die Anzahl der Fair-TRADE-Städte in unserem Bundesland zu erhöhen.



Europawerkstatt in Magdeburg

Ich freue mich sehr, dass die Stiftung Zukunft Berlin, A Soul for Europe und „Wir sind Europa“ meiner Einladung gefolgt sind und zum Thema Europa und „Magdeburg sein - 2025 europäische Kulturhauptstadt werden“ mehrere Veranstaltungsformate durchführten. An zwei Tagen diskutierten Mitte September interessierte und bereits aktive Bürgerinnen und Bürger in kleinen Runden und Podien. Ich freue mich sehr, dass die Stiftungen und Organisationen Interesse gezeigt haben, Magdeburg auf dem Weg zur Europäischen Kulturhauptstadt weiterhin zu begleiten! Herzlichen Dank an alle Mitwirkenden, die die Werkstatt ermöglicht und sich dabei eingebracht haben!



III. Politische Reisen

Fair Trade Konferenz in Saarbrücken

Mitte September hatte ich einen anregenden Tag bei der Internationalen Fair Trade Towns-Konferenz in Saarbrücken und den QuattroPole-Städten Metz, Luxemburg und Trier. Ich sprach über meine bisherigen parlamentarische Aktivitäten zu Textillieferketten, wo FAIRTRADE ebenfalls neue Initiativen setzt. Ziel muss sein, dass mehr fair produzierte Kleidung in den öffentlichen Berufsbekleidungen der Städte und Gemeinden verwendet wird. Ich kündigte an, dass Wernigerode aus Sachsen-Anhalt auch bald mit dazu gehört. Ich hoffe, dass die Stadt im Harz nicht die einzige städtische Fair-Trade-Initiative im Land bleibt und werde mich dafür einsetzen und lade dazu ein, dass weitere Städte in Sachsen-Anhalt in diesem Netzwerk mitmachen.



Berlin: Europäischer Bürgerpreis für Pulse of Europe

Zusammen mit meinem Kollegen Arndt Kohn nominierte und überreichte ich einen der diesjährigen Europäischen Bürgerpreise an Dr. Daniel Röder von Pulse of Europe! Ich dankte in meiner Laudatio Dr. Röder & Pulse of Europe stellvertretend für alle proeuropäischen Parteien für ihre hervorragende Arbeit! Diese Initiative wird mittlerweile in über 19 europäischen Ländern gelebt und zeigt, dass die europäische Zivilgesellschaft hinter Europa und gegen Nationalismus und Rechtsextremismus steht! Dies ist auch ein Preis für Sachsen-Anhalt. In Halle, Magdeburg und Wernigerode fand Pulse of Europe ebenfalls statt und wurde zum Teil von Sozialdemokratinnen und Sozialdemokraten initiiert. Vielen Dank für das Engagement!



IV. Meine Pressearbeit

Hier die Pressemitteilungen aus dem Monat September zum Download:

- Pressemitteilung – 13.09.2017: „Wir brauchen endlich eine einheitliche restriktive Rüstungsexportpolitik“ (<http://www.arne-lietz.de/13-09-2017-pressemitteilung-wir-brauchen-endlich-eine-einheitliche-restriktive-ruestungsexportpolitik/>)
- Pressemitteilung – 21.09.2017: „Iran-Abkommen: Aufkündigung wäre Gift für Diplomatie mit Nordkorea“ (<http://www.arne-lietz.de/pressemitteilung-21-09-2017-iran-abkommen-aufkuendigung-waere-gift-fuer-diplomatie-mit-nordkorea/>)

Hier der multimediale Pressespiegel zum September 2017:

- Engl. Beitrag bei Deutsche Welle vom 27.09.2017: „German Social Democrat: 'We failed miserably as a party'“ (<http://www.dw.com/en/german-social-democrat-we-failed-miserably-as-a-party/a-40713767>)

- TV-Interview bei Deutsche Welle – Conflict Zone vom 27.09.2017 (<https://youtu.be/laH91iu8-J8>)
- Beitrag im vorwärts vom 27.09.2017: „Pulse of Europe – Bürgerinitiative erhält Europäischen Bürgerpreis“ (<https://www.vorwaerts.de/artikel/pulse-europe-buergerinitiative-erhaelt-europaeischen-buergerpreis>)
- Beitrag in der tagesschau vom 18.09.2017: „Auszeichnung Europ. Bürgerpreis an Pulse of Europe“
- Beitrag in der Volksstimme vom 18.09.2017: „Preis gebührt auch Magdeburg“ (<https://www.volksstimme.de/sachsen-anhalt/puls-of-europe-preis-gebuehrt-auch-magdeburg>)
- Beitrag bei domradio.de vom 14.09.2017: „Instrument für Frieden und Sicherheit geht in Verhandlungsphase“ (<https://www.domradio.de/themen/kirche-und-politik/2017-09-14/instrument-fuer-frieden-und-sicherheit-geht-verhandlungsphase>)
- Beitrag bei domradio.de vom 14.09.2017: „EKD gegen militärische Nutzung von EU-Geldern“ (<https://www.domradio.de/themen/kirche-und-politik/2017-09-14/ekd-gegen-militaerische-nutzung-von-eu-geldern>)
- Beitrag bei FOCUS Online vom 07.09.2017: „Initiative „Wir sind Europa“ gibt Auftakt in Magdeburg“ (http://www.focus.de/regional/magdeburg/magdeburg-initiative-wir-sind-europa-gibt-auftakt-in-magdeburg_id_7560838.html)
- Beitrag bei Deutschlandfunk vom 06.09.2017: „EuGH zu Flüchtlingsverteilung – richtungsweisendes Urteil erwartet“ (http://www.deutschlandfunk.de/eugh-zu-fluechtlingsverteilung-richtungsweisendes-urteil.1773.de.html?dram:article_id=395205)
- Beitrag in der taz. vom 03.09.2017: „Kandidat Stader kein Besserwessi“ (<http://www.taz.de/!5443833/>)

V. Ausblick

Neben meiner parlamentarischen Tätigkeit in Brüssel und Straßburg bin ich auch im Oktober und November oft im Wahlkreis unterwegs. Bei Interesse komme ich auch gern zu Ihnen/Euch – kontaktiert mich. Hier eine Übersicht meiner bisherigen Veranstaltungen und Termine im Oktober und November in Sachsen-Anhalt:

- 12.10.2017 – Magdeburg: Podiumsdiskussion der Friedrich Ebert Stiftung und der deutsch-israelischen Gesellschaft
- 13.10.2017 – Haldensleben: Besuch Jugend-Musik-Projekt des Pastors T. Vesterling
- 13.10.2017 – Weferlingen: Besuch KinderCampus
- 14.10.2017 – Lutherstadt Wittenberg: Feierlicher Baustart Hospiz Wittenberg
- 20.10.2017 – Halle (Saale): SPD Neumitgliederbrunch
- 20.10.2017 – Stendal: Kreisparteitag
- 21.10.2017 – Ilseburg: Kreisparteitag
- 23.10.2017 – Halle (Saale): SPD Landesvorstand Sachsen-Anhalt
- 31.10.2017 – Lutherstadt Wittenberg: Festakt 500. Jahre Reformation
- 01.11.2017 – Magdeburg: Vor-Ort-Besuch: Fraunhofer Institute for Factory and Operation and Automation
- 01.11.2017 – Halle (Saale): FES-Veranstaltung zum Themenfeld Klimadiplomatie
- 02.11.2017 – Wernigerode: FES-Veranstaltung zum Themenfeld Textillieferketten und SDGs
- 03.11.2017 – Leuna: Besuch Fraunhofer Forschung
- 03.11.2017 – Lutherstadt Wittenberg: Festredner bei Jubilärfest der IGBCE Wittenberg
- 10.11.2017 – Lutherstadt Wittenberg: Offene Mitgliederversammlung der SPD Wittenberg
- 11.11.2017 – Magdeburg: Verleihung Lothar-Kreyssig-Friedenspreis
- 13.11.2017 – Magdeburg: SPD Landesvorstand Sachsen-Anhalt
- 17.11.2017 – Dessau-Roßlau: Stadtparteitag der SPD Dessau-Roßlau



01						02					03						
	52	1	2	3	4	5*	5*	6	7	8	9		9	10	11	12	13
①		2	9	16	23	30		6	13	20	27			6	13	20	27
②		3	10	17	24	31		7	14	21	28			7	14	21	28
③		4	11	18	25		1	8	15	22			1	8	15	22	29
④		5	12	19	26		2	9	16	23			2	9	16	23	30
⑤		6	13	20	27		3	10	17	24			3	10	17	24	31
⑥		7	14	21	28		4	11	18	25			4	11	18	25	
⑦	1	8	15	22	29		5	12	19	26			5	12	19	26	
04						05					06						
	13	14	15	16	17		18	19	20	21	22		22	23	24	25	26
①		3	10	17	24		1	8	15	22	29			5	12	19	26
②		4	11	18	25		2	9	16	23	30			6	13	20	27
③		5	12	19	26		3	10	17	24	31			7	14	21	28
④		6	13	20	27		4	11	18	25			1	8	15	22	29
⑤		7	14	21	28		5	12	19	26			2	9	16	23	30
⑥	1	8	15	22	29		6	13	20	27			3	10	17	24	
⑦	2	9	16	23	30		7	14	21	28			4	11	18	25	
07						08					09						
	26	27	28	29	30	31	31	32	33	34	35		35	36	37	38	39
①		3	10	17	24	31		7	14	21	28			4	11	18	25
②		4	11	18	25		1	8	15	22	29			5	12	19	26
③		5	12	19	26		2	9	16	23	30			6	13	20	27
④		6	13	20	27		3	10	17	24	31			7	14	21	28
⑤		7	14	21	28		4	11	18	25			1	8	15	22	29
⑥	1	8	15	22	29		5	12	19	26			2	9	16	23	30
⑦	2	9	16	23	30		6	13	20	27			3	10	17	24	
10						11					12						
	39	40	41	42	43	44	44	45	46	47	48		48	49	50	51	52
①		2	9	16	23	30		6	13	20	27			4	11	18	25
②		3	10	17	24	31		7	14	21	28			5	12	19	26
③		4	11	18	25		1	8	15	22	29			6	13	20	27
④		5	12	19	26		2	9	16	23	30			7	14	21	28
⑤		6	13	20	27		3	10	17	24			1	8	15	22	29
⑥		7	14	21	28		4	11	18	25			2	9	16	23	30
⑦	1	8	15	22	29		5	12	19	26			3	10	17	24	31

- ⑦ Неделя / Domingo / Nedēle / Søndag / Sonntag / Pühapäev / Κυριακή / Sunday / Dimanche / Domhnach / Nedjelja / Domenica / Svētdiena / Sekmadienis / Vasárnap / Il-Ħadd / Zondag / Niedziela / Domingo / Duminică / Nedēla / Nedelja / Sunnuntai / Söndag
- Сесия / Sesión / Zasedání / Session / Plenarsitzung / Σύνοδος / Session / Session / Seisjón / Sjednica / Sessione / Sesija / Sesja / Ülés / Sessjoni / Zitting / Posiedzenie / Sessão / Sesiune / Zasadnutie / Zasedanje / Istunto / Sammanträdesperiod
- Комисии / Comisiones / Výbory / Udvalg / Ausschüsse / Komiteed / Επιτροπές / Committees / Commissions / Coisti / Odbori / Commissioni / Komitejas / Komisijos / Bizottságok / Kumitati / Commissies / Komisje / Commissões / Comisii / Výbory / Odbori / Valiokunnat / Utskott
- Групи / Grupos / Skupiny / Grupper / Fraktionen / Fraksioonid / Ομάδες / Groups / Groupes / Grupai / Klubovi zastupnika / Gruppi / Politiskās grupas / Grupės / Képviselőcsoportok / Gruppi / Fracties / Grupy / Grupos / Grupuri / Skupiny / Skupine / Ryhmät / Grupper
- Външни парламентарни дейности / Actividades parlamentarias exteriores / Vnější parlamentní činnost / Ekstern parlamentarisk virksomhed / Externe parlamentarische Aktivitäten / Väljaspool parlamentid töökoha toimuv tegevus / Εξωτερικές κοινοβουλευτικές δραστηριότητες / External parliamentary activities / Activités parlementaires extérieures / Gníomhaíochtaí parlaiminteacha seachtracha / Vanjske parlamentarne aktivnosti / Attività parlamentari esterne / Parlamenta ārējie pasākumi / Išorinė Parlamento veikla / Külső parlamenti tevékenységek / Attivităţile parlamentari externe / Externe parlamentarare activităţile / Zewnętrzne działania parlamentarne / Actividades parlamentares externas / Activităţile parlamentare exteriore / Vonkajšie parlamentné činnosti / Zunanje parlamentarne dejavnosti / Toiminta parlamentin ulkopuolella / Extent parlamentarisk arbete
- * Säptämána 5: Säptämána parlamentará europeaná / Semana 5: Semana Parlamentaria Europea / 5. týden: Evropský parlamentní týden / Uge 5: Europæisk parlamentarisk uge / 5. Woche: Europäische Parlamentarische Woche / 5. nädal: Euroopa Parlamendi nädal / Εβδομάδα 5 : Ευρωπαϊκή Κοινοβουλευτική Εβδομάδα / Week 5: European Parliamentary Week / Semaine 5: Semaine parlementaire européenne / Seachtain 5: Seachtain Parlaiminteach Eorpach / 5. Tjedan: Evropski parlamentarni tjedan / Settimana 5: Settimana parlamentare europea / 5. nedēļa: Eiropas parlamentārā nedēļa / 5 savaitē: Eiropas parlamentu savaitē / 5. hét: európai parlamenti hét / Gimgha 5: Gimgha Parlamentari Ewropea / Week 5: Europese parlementaire week / Tydzien 5: Eiropeski Tydzien Parlamentarny / Semana 5: Semana Parlamentar Europeia / Säptämána 5 : Säptämána parlamentará europeaná / 5. týždeň: Európsky parlamentný týždeň / 5. teden: Evropski parlamentarni teden / Viikko 5: Eurooppalaisten parlamenttien viikko / Vecka 5: Europeisk parlamentsvecka
- Помирителен комитет / Comité de Conciliación / Smírčí výbor / Forligsudvalget / Vermittlungsausschuss / Lepituskomitee / Επιτροπή συνδιαλλαγής / Conciliation Committee / Comité de Conciliation / Coiste Idir-réitigh / Odbor za mirenje / Comitato di conciliazione / Samierinašanas komiteja / Talkinimo komitetas / Egyeztetőbizottság / Kumitat ta' Konciljazzjoni / bemiddelingscomité / Komisja Pojednowcza / Comité de conciliação / Comité de conciliere / Zmierovací výbor / Posredovalni odbor / Sovittelukomitea / Förlkningskommitté



01						02					03								
	1	2	3	4	5		5	6	7	8	9		9	10	11	12	13		
①	1	8	15	22	29			5	12	19	26			5	12	19	26		
②	2	9	16	23	30			6	13	20	27			6	13	20	27		
③	3	10	17	24	31			7	14	21	28			7	14	21	28		
④	4	11	18	25			1	8	15	22			1	8	15	22	29		
⑤	5	12	19	26			2	9	16	23			2	9	16	23	30		
⑥	6	13	20	27			3	10	17	24			3	10	17	24	31		
⑦	7	14	21	28			4	11	18	25			4	11	18	25			
04						05					06								
	13	14	15	16	17	18		18	19	20	21	22		22	23	24	25	26	
①		2	9	16	23	30			7	14	21	28			4	11	18	25	
②		3	10	17	24			1	8	15	22	29			5	12	19	26	
③		4	11	18	25			2	9	16	23	30			6	13	20	27	
④		5	12	19	26			3	10	17	24	31			7	14	21	28	
⑤		6	13	20	27			4	11	18	25			1	8	15	22	29	
⑥		7	14	21	28			5	12	19	26			2	9	16	23	30	
⑦	1	8	15	22	29			6	13	20	27			3	10	17	24		
07						08					09								
	26	27	28	29	30	31		31	32	33	34	35		35	36	37	38	39	
①		2	9	16	23	30			6	13	20	27			3	10	17	24	
②		3	10	17	24	31			7	14	21	28			4	11	18	25	
③		4	11	18	25			1	8	15	22	29			5	12	19	26	
④		5	12	19	26			2	9	16	23	30			6	13	20	27	
⑤		6	13	20	27			3	10	17	24	31			7	14	21	28	
⑥		7	14	21	28			4	11	18	25			1	8	15	22	29	
⑦	1	8	15	22	29			5	12	19	26			2	9	16	23	30	
10						11					12								
	40	41	42	43	44			44	45	46	47	48		48	49	50	51	52	1
①	1	8	15	22	29				5	12	19	26			3	10	17	24	31
②	2	9	16	23	30				6	13	20	27			4	11	18	25	
③	3	10	17	24	31				7	14	21	28			5	12	19	26	
④	4	11	18	25				1	8	15	22	29			6	13	20	27	
⑤	5	12	19	26				2	9	16	23	30			7	14	21	28	
⑥	6	13	20	27				3	10	17	24			1	8	15	22	29	
⑦	7	14	21	28				4	11	18	25			2	9	16	23	30	

⑦ Неделя / Domingo / Nedċle / Søndag / Sonntag / Pühapäev / Κυριακή / Sunday / Dimanche / Domhnach / Nedjelja / Domenica / Svētdiena / Sekmadienis / Vasárnap / Il-Hadd / Zondag / Niedziela / Domingo / Duminică / Nedela / Nedelja / Sunnuntai / Söndag

■ Сесия / Sesión / Zasedání / Session / Plenarsitzung / Istungjörk / Σύνοδος / Session / Session / Seisiún / Sjednica / Sessione / Sesija / Sesija / Ülés / Sessjoni / Zitting / Posiedzenie / Sessão / Sesiune / Zasadnutie / Zasedanje / Istunto / Sammanträdesperiod

■ Комисии / Comisiones / Výbory / Udvalg / Ausschüsse / Komiteed / Επιτροπές / Committees / Commissions / Coisti / Odbori / Commissioni / Komitejas / Komisijos / Bizottságok / Kunitati / Commissies / Komiseje / Comissões / Comisii / Výbory / Odbori / Valiokunnat / Utskott

■ Группи / Grupos / Skupiny / Grupper / Fraktioner / Fraksioonid / Ομάδες / Groups / Groupes / Grúpai / Klubovi zastupnika / Gruppi / Politiskās grupas / Grupēs / Képviseletcsoportok / Gruppi / Fracties / Grupy / Grupos / Grupuri / Skupiny / Skupine / Ryhmät / Grupper

■ Външни парламентарни дейности / Actividades parlamentarias exteriores / Vnċjší parlamentní činnost / Ekstern parlamentarisk virksomhed / Externe parlamentarische Aktivitäten / Väljaspool parlamendi töökohta toimuv tegevus / Εξωτερικές κοινοβουλευτικές δραστηριότητες / External parliamentary activities / Activités parlementaires extérieures / Gníomhaíochtaí parlaiminteacha seachtracha / Vanjske parlamentarne aktivnosti / Attività parlamentari esterne / Parlamenta àrèjje pasàkumi / Išorinė Parlamento veikla. / Külsõ parlamenti tevékenységek / Aktivitajiet parlamentari esterni / Externe parlementaire activiteiten / Zewnętrzne działania parlamentarne / Atividades parlamentares externas / Aktivitāti parlamentare exterioare / Vonkājšie parlamentné činnosti / Zunanje parlamentarne dejavnosti / Toiminta parlamentin ulkopuolella / Extern parlamentariskt arbete

○ Помирителен комитет / Comité de Conciliación / Smírčí výbor / Forligsudvalget / Vermittlungsausschuss / Lepituskomitee / Επιτροπή συνδιαλλαγής / Conciliation Committee / Comité de Conciliation / Coiste Idir-réitigh / Odbor za mirenje / Comitato di conciliazione / Samierināšanas komiteja / Taikinimo komitetas / Egyeztetőbizottság / Kunitat ta' Konciljazzjoni / bemiddelingscomité / Komisja Pojednowcza / Comité de conciliação / Comitet de conciliere / Zmierovací výbor / Posredovalni odbor / Sovittelukomitea / Förläkningskommitté